

EPISCOPAL
Church of the
Ascension



*"We Represent Christ Wherever We May Be."
"Representamos a Cristo Donde Quiera Que Vayamos."*

THIS WEEK AT ASCENSION ESTA SEMANA EN ASCENSION

The Episcopal Convention -- La Convención de la Iglesia Episcopal

The Episcopal Convention(s)

Last week, some of you heard a very brief description of the proceedings of the 124th Annual Convention of the Diocese of Washington. I don't think this has been much discussed in the past, because there seems to be little awareness of the purpose of these assemblies, or the sort of issues they typically address. In fact, as I talked with people afterward, it seems that few parishioners really understand how the Episcopal Church is organized and governed. Perhaps some of this is my fault, since so many in my family were involved in the church that the intricacies of theology, policies, and procedures were part of our daily lives. The geography has changed for me, but not the Church.

It is impossible to condense five centuries of Episcopal history into a simple paragraph; any more than a sentence or two can give you a sense of the importance of our participation in the Annual Diocesan Convention. What I think you want to know is that The Episcopal Church (TEC) is governed according to its own system of canon law. The Church is organized into dioceses led by bishops in consultation with representative bodies. Each diocese meets annually to consider legislation (such as revisions to the canons, or diocesan constitution). The language in these resolutions are typically quite dense, as they have been crafted by committees composed heavily of lawyers striving over several years to get the statement exactly right. Other resolutions arise from single congregations or groups of Episcopalians who believe passionately in a particular matter that they wish to expose to a large deliberative body.

Consequently, from the Committee on the Constitution and Canons there were three amendments to the canons, to bring things into conformity with the Constitution. Secondly there was language to delete a reference to a particular position on the Diocesan Council. Thirdly, the canons proposed to reassign St. Barnabas' Church of the Deaf from one Montgomery County region to another. All three resolutions passed. In addition, there were three resolutions were brought up for consideration by the convention last week.

Resolution #1 On Creation Care

This resolution is intended to encourage all church-related organizations within the Diocese of Washington to recognize in their worship and prayer the biblical mandate to care for God's creation.

Resolution #2 Toward full Communion with the United Methodist Church

In 2018, the General Convention of the Episcopal Church formally approved a report made by the Episcopal Church-United Methodist Dialogue. The resolution encourages prayerful consideration by all Episcopalians of this step forward.

Resolution # 3 On Responsible Governance and Politics

This resolution exhorts the U.S. Congress and the current administration to pay the wages of furloughed employees as quickly as possible.

All three resolutions passed. Resolution #2 provoked spirited, but respectful discussion.

As opposed to local conventions like ours, the General Convention is held every three years. The power of the General Convention is not limited by the individual dioceses, though there is consideration for their concerns. In this way, it has the characteristics of a confederation. The next General Convention is scheduled for July, 2021, in Baltimore, Md.

Being a delegate to the Annual Diocesan Convention is a serious, important duty. Understanding the issues, as well as their history, really requires a multi-year commitment in order to be effective.

La Convención de la Iglesia Episcopal

La semana pasada, algunos de ustedes escucharon una breve descripción de los procedimientos de la 124a Convención Anual de la Diócesis de Washington. No creo que esto haya sido muy discutido en el pasado, porque parece que hay poca conciencia del propósito de estas asambleas, o del tipo de temas que típicamente se abordan. De hecho, como hablé con la gente después, parece que pocos feligreses realmente entienden cómo está organizada y gobernada la Iglesia Episcopal. Quizás parte de esto sea mi culpa, ya que muchos en mi familia estaban involucrados en la iglesia, así como en las complejidades de la teología, las políticas y los procedimientos eran parte de nuestra vida diaria. La geografía ha cambiado para mí, pero no para la Iglesia.

Es imposible condensar cinco siglos de historia episcopal en un simple párrafo; más de una oración o dos puede darle una idea de la importancia de nuestra participación en la Convención Diocesana Anual. Lo que creo que quieres saber es que la Iglesia Episcopal (TEC) está gobernada de acuerdo con su propio sistema de leyes llamados cánones. La Iglesia está organizada en diócesis dirigidas por obispos en consulta con cuerpos representativos. Cada diócesis se reúne anualmente para considerar la legislación (como las revisiones de los cánones o la constitución diocesana). El lenguaje en estas resoluciones suele ser bastante denso, ya que han sido elaboradas por comités compuestos en gran medida por abogados que luchan durante varios años para que la declaración sea correcta. Otras resoluciones surgen de congregaciones individuales o grupos de episcopales que creen apasionadamente en un asunto particular que desean exponer a un gran cuerpo deliberativo.

En primer lugar, de parte del Comité de Constitución y Cánones hubo tres enmiendas a los cánones, para poner las cosas en conformidad con la Constitución. En segundo lugar, había un lenguaje para eliminar una referencia a una posición particular en el Consejo Diocesano. En tercer lugar, los cánones propusieron reasignar la Iglesia de Sordos de St. Barnabas de

una región de Condado de Montgomery a otra. Las tres resoluciones fueron aprobadas.

Además, hubo tres resoluciones que fueron abordadas por la convención la semana pasada.

Resolución # 1 Sobre el cuidado de la creación

El propósito de esta resolución es animar a todas las organizaciones relacionadas con la iglesia dentro de la Diócesis de Washington a reconocer en su adoración y oración el mandato bíblico de cuidar la creación de Dios.

Resolución # 2 Hacia la plena comunión con la Iglesia Metodista Unida

En 2018, la Convención General de la Iglesia Episcopal aprobó formalmente un informe realizado por el Diálogo Metodista Unido Iglesia Episcopal. La resolución alienta a todos los episcopalianos a considerar en oración este paso adelante.

Resolución # 3 Sobre gobernanza responsable y política

Esta resolución exhorta al Congreso de los EE. UU. y a la administración actual a pagar los salarios de los empleados suspendidos lo antes posible.

Las tres resoluciones aprobadas. La resolución # 2 provocó una discusión enérgica, pero respetuosa.

A diferencia de las convenciones locales como la nuestra, la Convención General se celebra cada tres años. El poder de la Convención General no está limitado por las diócesis individuales, aunque hay consideración por sus preocupaciones. De esta manera, tiene las características de una confederación. La próxima Convención General está programada para julio de 2021, en Baltimore, Md.

Ser un delegado a la Convención Diocesana Anual es un deber serio e importante. Entender los problemas, así como su historia, realmente requiere un compromiso de varios años para ser efectivo.

Javier

HEADLINERS / TITULARES

We Thank the people of Ascension / Gracias a la todas las personas de Ascensión

Thank you for your tremendous outpouring of support for the Giving Tree this holiday season. Because of your generosity, Comfort Cases will be able to provide the following items to children in foster care:

- 26 pairs of infant pajamas
- 48 pairs of children's pajamas
- 42+ blankets
- 41 bibs
- 56 baby wash cloths, and
- 42 stuffed toys

Thank you for making a wonderful difference in the lives of foster children.

Gracias por el tremendo apoyo que ofrecieron para el Giving Tree durante la estación de Adviento y Navidad. Debido a su generosidad, Comfort Cases podrá proporcionar los siguientes artículos a los niños en hogares de sustitutos:

- 26 pares de pijamas infantiles
- 48 pares de pijamas para niños.
- 42+ mantas
- 41 baberos
- 56 paños de baño para bebés, y
- 42 peluches

Gracias por hacer una maravillosa diferencia en las vidas de los niños de acogida.

Kitchen is now open / La cocina ha sido reabierto

Some rules to follow:

- Keep all surfaces clean and clear after use.
- Do not leave any dirty dishes in the sink.
- Any food left in the fridge must have a date on it and will be thrown away after three (3) days of date.
If it isn't dated it will be thrown away immediately.
- Someone with a Food Handler's certificate must be present when food is being prepared and/or served.
- Please use gloves when serving.

If you have taken the Food Handler's course, would you please give a copy of your certificate to the office to be filed, thank you

Algunas reglas a seguir:

- Mantenga todas las superficies limpias y despejadas después de ser utilizadas.
- No deje platos sucios en el fregadero.
- Cualquier alimento que quede en el refrigerador debe tener una fecha en la cual fue puesto ahí. Será desechado después de tres (3) días de la fecha después de la fecha indicada.
Si no está fechado, se tirará inmediatamente.
- Alguien con un certificado de manipulador de alimentos debe estar presente cuando los alimentos se están preparando y / o sirviendo.
- Por favor use guantes cuando sirva.

Si ha tomado el curso de Food Handler's, por favor, entregue una copia de su certificado a la oficina para ser archivada, gracias.

Bible Study / Estudio Biblico

Come and join us on Tuesday, February 5 at 7:00 p.m. At Ascension library for our Bible Study in Spanish. It is a good opportunity to reflect and listen to the Word of God and how it is reflected in our daily life. Please bring your Bible. Read Chapters 6 to 10 from Exodus.

Ven y acompáñanos el martes 5 de febrero a las 7:00 p.m. en la biblioteca de la Iglesia Ascension para nuestro Estudio Bíblico. Es una buena oportunidad para reflexionar y escuchar la Palabra de Dios y como se refleja en nuestra vida diaria. Favor de traer su Biblia. Leer Capítulos 6 al 10 del Libro del Exodo.

Ash Wednesday is March 06 / Miércoles de Ceniza es el 06 de Marzo

We will celebrate the Holy Eucharist and offer the Imposition of Ashes at 12:00 noon and 7:30 p.m. in the Main Church. The evening service will be bilingual. The Labyrinth will be available for meditation in the Chapel from 10:00 a.m.—7:00 p.m. "Ashes to Go" will be offered again this year for morning commuters at the Shady Grove Metro Station between 7:00 a.m. to 9:00 a.m. We need volunteers to come and help with prayers and administering the Ashes.

Celebraremos la Santa Eucaristía e impondremos ceniza a las 12:00 del mediodía y a las 7:30 p.m. en la Capilla Principal. El servicio de la tarde será bilingüe. El Laberinto estará disponible, en la Capilla, por si alguien gusta venir a meditar; estará disponible de 10:00 a.m. a 7:00 p.m. "Cenizas para el Camino" se ofrecerá de nuevo este año para los que viajan, por la mañana en la estación de metro de Shady Grove entre las 7:00 a.m. y las 9:00 a.m. Necesitamos voluntarios que vengán y ayuden con las oraciones y administración de las cenizas.

Calendar of Altar Flowers / Calendario para las Flores del Altar

At Ascension, our altar flowers are provided primarily through the goodness of members who provide for their purchase. A donation to the flower fund is a beautiful way to remember, honor

or give thanks for loved ones. Your gift of flowers not only provides the adornment of our Altar and proclamation of resurrection, but it also serves as a pastoral blessing to those who receive the flowers delivered to them after our worship – typically those who are shut-in by virtue of illness or crisis. Truly it is a multi-faceted gift. If you want to donate the Altar flowers for a specific Sunday, please write your name in the Calendar or fill-out one of the forms located in the Narthex.

Many blessings, Javier.

En la Ascensión, nuestras flores del altar se proporcionan principalmente a través de la bondad de los feligreses, quienes proveen para su compra. Su donación para el fondo de flores es una manera hermosa de recordar, honrar o dar gracias a Dios por nuestros seres queridos. Su donación para las flores, no solo proporciona el adorno de nuestro Altar y la proclamación de la resurrección, sino que también sirve como un medio de bendición pastoral para aquellos que reciben las flores, las cuales se les entregan después de nuestra adoración, generalmente aquellos que están incapacitados para asistir a nuestro culto debido a una enfermedad o crisis. Verdaderamente éste es un regalo multifacético. Si desea donar las flores de Altar para un domingo específico, favor de escribir su nombre en el calendario o complete uno de los formularios que se encuentran en el Atrio de la Capilla.

Bendiciones Javier.

Envelopes are ready for pickup / Los sobres están listos para ser recogidos.

Please find your envelopes located in the Narthex

Por favor encuentre sus sobres ubicados en el Atrio.

Ascension Youth Group / Grupo de Jovenes

- Ascension Youth Group typically meets on the 2nd and 4th Sunday of the month from 6 pm – 8 pm in the undercroft of the church, unless otherwise noted.
- Ascension YG is open to all Youth in 6th grade and beyond. They need not attend Ascension.
- Typical YG includes dinner, provided by two families, a spiritual lesson and fun games. “Food, Fellowship & Fun”
- The YG meets on Sunday February 10, from 6:00 p.m. to 8:00 p.m.

- El Grupo de Jóvenes de Ascensión generalmente se reúne el segundo y cuarto domingo del mes de 6 pm a 8 pm en la parte inferior de la iglesia, a menos que se indique lo contrario.
- Grupo de Jovenes está abierta a todos los jóvenes de 6to grado y más allá. No necesitan asistir a la Ascensión.
- El GJ usualmente incluye la cena, proporcionada por dos familias, una lección espiritual y juegos divertidos. “Comida, compañerismo y diversión”
- el GJ se reúne el domingo 6 de febrero de las 6:00 p.m. a las 8:00 p.m.

Shrove Tuesday Pancake Supper / Cena de Panqueque de Martes de Carnaval

This fun annual event will be held on Tuesday, March 05, 2019 from 6:00 p.m. - 8:00 p.m. in the Undercroft Commons. Come join us to celebrate Mardi Gras, Carnival, Fat Tuesday or Martes Gordo...or a good excuse to have pancakes and sausage! This fun event needs lots of helpers AND lots of attendees, 'the more, the merrier!' If you have an instrument you would like to play or if you have a fun activity or games, contact Padre Javier at frjavier@ascensionmd.org or Andrew at music@ascensionmd.org.

Este divertido evento anual se llevará a cabo el martes 5 de marzo del 2019 de 6:00 p.m. a 8:00 pm. en el Salón Parroquial. ¡Acompáñanos a celebrar “Mardi Gras, Carnival, Fat Tuesday” o “Martes Gordo ...” o una buena excusa para comer pancakes y salchichas! Este evento divertido necesita muchos ayudantes así como muchas personas que asistan, '¡mientras más seamos, mejor!' Si tiene un instrumento que le gustaría tocar o si tiene una actividad o algunos juegos divertidos, comuníquese con el Padre Javier al frjavier@ascensionmd.org o con Andrew en music@ascensionmd.org.

Dia de la Candelaria

This is the religious holiday known as Día de la Candelaria (or Candlemas in English). Throughout Mexico on this date, people dress up figures of the Christ Child in special outfits and take them to the church to be blessed, and they also get together with family and friends to eat tamales, as a continuation to the festivities of Three Kings' Day on January 6. Come and join us to celebrate Dia de la Candelaria after the 12:00 p.m. services.

Esta es la fiesta religiosa conocida como Día de la Candelaria (o Candelaria en inglés). En todo México, en esta fecha, las personas visten figuras del Niño Jesús con trajes especiales y las llevan a la iglesia para ser bendecidas, y también se reúnen con familiares y amigos para comer tamales, como una continuación de las festividades de los Reyes Magos. Día 6 de enero. Ven y únete a nosotros para celebrar el Día de la Candelaria después de las 12:00 pm servicios.

Coffee Supplies / Suministros de Cafe

During one of my Colleague Group meeting I shared with them the success of our “coffee hour” at Ascension. We have had on average of 50 to 60 people per Sunday. In light of the popularity of the coffee hour I am asking for people to volunteer to bring coffee cups, desert plates and cream for coffee. Please bring you donation on Sunday or during the week at office hours.

Thank you so much! Javier

Durante una de las reuniones de mi Grupo de colegas compartí con ellos el éxito de nuestra "hora del café" en Ascension. Hemos tenido en promedio de 50 a 60 personas por domingo. A la luz de la popularidad de la hora del café, pido a personas que se ofrezcan voluntariamente para traer tazas de café, platos del desierto y crema para el café. Por favor traiga su donación el domingo o durante la semana en horario de oficina.

Muchas gracias! Javier

Midweek Eucharistic Service / Servicio Eucarístico de Mitad de Semana

During Lent, we will have a Holy Eucharist in the Chapel every Wednesday at 7:00 PM. It would be a Contemplative Eucharist featuring alternative Eucharistic prayers, Taizé music and from a variety of sources. During these services we will have conversations about some of the important and famous women in the Bible. If you have questions feel free to contact Padre Javier at frjavier@ascensionmd.org

Durante la Cuaresma, tendremos una Santa Eucaristía en la Capilla todos los miércoles a las 7:00 PM. Sería una Eucaristía contemplativa con oraciones eucarísticas alternativas, música de Taizé y de una variedad de fuentes. Durante estos servicios, tendremos conversaciones sobre algunas de las mujeres importantes y famosas en la Biblia. Si tiene preguntas, no dude en ponerse en contacto con Padre Javier en frjavier@ascensionmd.org

Immigration Consultations / Consultas de Inmigración

Lucelia R. Justiniano worked at several immigration law firms as a law clerk assisting clients in removal defense cases and family-based applications before the U.S. Citizenship and Immigration Services. Lucelia interned at the Executive Office of Immigration Review in Baltimore, Maryland drafting decisions for three of the immigration judges. She also interned at the Board of Immigration Appeals in Falls Church, Virginia where she worked alongside Board Attorney Advisors in drafting Board decisions. She has been part of Ascension for a long time. She is exceptionally dedicated to giving back to the community. Now, she is offering immigration consultations every first Sunday of the month. If you have question or know anybody who would need some legal advice she will be at the Library on February 03, from 10:30 to 11:45 AM Contact Lucelia Justiniano at lucelia@jezicfirm.com or Cell phone (240)565-5590

Lucelia R. Justiniano trabajó en varios bufetes de abogados de inmigración como asistente legal para ayudar a los clientes en casos de defensa de deportación y solicitudes familiares ante los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los EE.UU. Lucelia fue Pasante en la Oficina Ejecutiva de Revisión de Inmigración en Baltimore, Maryland, redactando decisiones para tres jueces de inmigración. También hizo fue pasante en la “Junta de Apelaciones de Inmigración” en Falls Church, Virginia, donde trabajó junto a los asesores de abogados en la redacción de decisiones. También ha sido parte de la Ascensión durante mucho tiempo. Está excepcionalmente dedicada a retribuir a la comunidad. Ahora, está ofreciendo consultas de inmigración cada primer domingo del mes. Si tiene alguna pregunta o conoce a alguien que

necesite un consejo legal, ella estará en la Biblioteca el 3 de febrero, de 10:30 a 11:45 a.m. Póngase en contacto con Lucelia Justiniano en lucelia@jezicfirm.com o en el teléfono celular (240)565-5590

Continuing the Collection of Items for ComfortCases / Continuando la Colección de Artículos para ComfortCases

The inspiring sermon preached by Robert Scheer, founder of ComfortCases, has prompted many congregants to ask what more we can do to help this local non-profit organization bring dignity and hope to youth entering foster care. We will continue to have a bin in the narthex for collecting additional travel-sized toiletry items. Further information on ways to help the organization—from donating pajamas to helping pack comfort cases—can be found at www.comfortcases.org. The organization is housed at [15825 Shady Grove Road, Suite 60, Rockville, MD 20850](#); phone: 202-253-0402.

El inspirador sermón predicado por Robert Scheer, fundador de ComfortCases, ha llevado a muchos feligreses a preguntar qué más podemos hacer para ayudar a esta organización local sin fines de lucro a brindar dignidad y esperanza a los jóvenes que ingresan en hogares de acogida. Continuaremos teniendo un contenedor en el nártex para recolectar artículos de tocador adicionales del tamaño de un viaje. Puede encontrar más información sobre formas de ayudar a la organización, desde donar pijamas hasta ayudar a empaclar los casos de comodidad, en www.comfortcases.org. La organización se encuentra en [15825 Shady Grove Road, Suite 60, Rockville, MD 20850](#); phone: 202-253-0402.

LIFE LONG LEARNING / APRENDIZAJE PERMANENTE

**Wednesday Morning Book Group / Grupo de Libros del
Miércoles por la Mañana**

Ascension's book group is discussing the book, "Sapiens: A Brief History of Humanity", by Yuval Noah Harari. This book explores the ways in which biology and history have defined us and enhanced our understanding of what it means to be "human". We meet weekly at 10:00 a.m. in Ascension's library on Wednesdays. All are welcome to participate. Please read Chapter 17 for this coming Wednesday.

El grupo de libros de Ascension está discutiendo el libro "Sapiens: Una breve historia de la humanidad", de Yuval Noah Harari. Este libro explora las formas en que la biología y la historia nos han definido y mejorado nuestra comprensión de lo que significa ser "humano". Nos reunimos semanalmente a las 10:00 a.m. en la biblioteca de Ascension los miércoles. Todos son bienvenidos a participar. Por favor lea el Capítulo 17 para el próximo miércoles.

Tai Chi / Clases de Tai Chi

Tai Chi class is at 4:00 p.m. on Thursday afternoons in the Chapel; a good time of peace and balance in a lovely place. Please come and join us. Tai Chi is canceled any Thursday that schools are closed for bad weather this winter. Contact Claire Rosser at 301.275.0617 or Cjrosser@aol.com if you have any questions.

La clase de Tai Chi se imparten los jueves en la Capilla de las 4:00 a las 5:00 p.m. Un buen momento de paz y equilibrio en un lugar encantador. Por favor ven y únete a nosotros. Tai Chi se cancela cualquier jueves que las escuelas estén cerradas debido al mal tiempo. Comuníquese con Claire Rosser al 301.275.0617 o con Cjrosser@aol.com si tiene alguna pregunta.

Thursday Morning Yoga Class / Jueves por la mañana clase de yoga

Yoga classes are offered on Thursdays at 10:00 a.m. in the Chapel, taught by Lucia Pires. The class is multilevel, with an emphasis on gentle yoga, and is appropriate for beginners. Props are offered, but the students are encouraged to bring their own yoga mats.

Lucia Pires is from Rio de Janeiro, Brazil. She is a 500-hour Pranakriya Yoga School of Healing Arts certified yoga teacher. Her training focuses on cultivating and enhancing the relationship of

the student with his or her lifeforce through yoga postures, breath work and meditation, in order to create change in awareness and help the student move towards wholeness and greater aliveness. She completed her professional training in 2015.

Lucia is the mother of two boys, ages 14 and 10, and when they give her a little break she enjoys reading, writing, long walks in nature and dancing.

Las clases de yoga se ofrecen los jueves a las 10:00 a.m. en la Capilla, impartidas por Lucia Pires. La clase es multinivel, con énfasis en el yoga suave, y es apropiada para principiantes. Se ofrecen apoyos, pero se anima a los estudiantes a traer sus propias colchonetas de yoga.

Lucia Pires es de Rio de Janeiro, Brasil. Ella es una maestra de yoga certificada de Pranakriya Yoga School of Healing Arts de 500 horas. Su entrenamiento se enfoca en cultivar y mejorar la relación del estudiante con su fuerza vital a través de posturas de yoga, trabajo de respiración y meditación, para crear un cambio en la conciencia y ayudar al estudiante a avanzar hacia la integridad y una mayor vitalidad. Completó su formación profesional en 2015.

Lucía es madre de dos niños de 14 y 10 años, y cuando le dan un pequeño descanso, le gusta leer, escribir, dar largos paseos por la naturaleza y bailar.

Spanish Class / Clase de Español

Come and take part in Ascension's Spanish Class on Mondays from 6:00 p.m. to 7:30 p.m. at Ascension House. You don't need to know Spanish to come, because we get together to learn and/or practice.

For more information, contact Javier at ocampo@ascensionmd.org.

Ven y participa en la clase de español de Ascension los lunes de 6:00 p.m. a las 7:30 p.m. en la casa de ascensión. No necesitas saber español para venir, porque nos juntamos para aprender y / o practicar.

Para más información, contacte a Javier en ocampo@ascensionmd.org.

LIFE AT ASCENSION / VIDA EN LA ASCENSION

Godly Play

This week in Godly Play, we study the Parable of the Good Samaritan, which Jesus tells in answer to the question of how to inherit eternal life. Though the story we remember that everyone is a neighbor, and, more over, that the Kingdom of God consist of action not, just talk. Come and join us!

For the 10:00 service, all children will meet in the place of peace located in room 4 each week, and then separate by age groups.

Esta semana en Godly Play, estudiamos la parábola del buen samaritano, que Jesús cuenta en respuesta a la pregunta de cómo heredar la vida eterna. A pesar de la historia, recordamos que todos somos vecinos y, además, que el Reino de Dios consiste en acción, no solo en hablar. ¡Ven y únete a nosotros! Para el servicio de las 10:00, todos los niños se reunirán en el lugar de paz ubicado en el salón 4 cada semana, y luego se separarán por grupos de edad.

A Joyful Path

A Joyful Path—10:00 a.m.

The 10:00 Joyful path will learn about Mildred Norman Ryder who answered Jesus's call to leave family and friends and follow him by becoming a "peace Pilgrim". She walked across the United States several times in the 1950's, 60's and 70's teaching people about peace. For this service, all children will meet in the place of peace located in room 4 each week, and then separate by age groups.

A Joyful Path—12:00 p.m.

Escuela Dominical Para Nin@s. The members of A Joyful Path are learning how to concentrate our energy. We use memory games and our story of the week. Come join us in Room 2 during the 12noon service.

Joyful Path- 10: 00 a.m.

Joyful Path de las 10:00 aprenderá sobre Mildred Norman Ryder, quien respondió al llamado de Jesús de dejar a sus familiares y amigos y seguirlo al convertirse en un "peregrino de la paz". Caminó por los Estados Unidos varias veces en los años 50, 60 y 70 enseñando a la gente sobre la paz. Para este servicio, todos los niños se reunirán en el lugar de paz ubicado en el salón 4 cada semana, y luego se separarán por grupos de edad.

Joyful Path — 12: 00 p.m.

Escuela Dominical Para Niños @ s. Los miembros de Joyful Path están aprendiendo a concentrar nuestra energía. Usamos juegos de memoria y nuestra historia de la semana. Ven y únete a nosotros en la sala 2 durante el servicio de las 12 del mediodía.

CARING FOR OUR COMMUNITY / CUIDANDO NUESTRA COMUNIDAD

Montgomery Hospice / Hospicio de Montgomery

Montgomery Hospice is a nonprofit hospice that has been serving the residents of Montgomery County for 36 years. We provide professional end-of-life care in homes, extended care facilities and at Casey House, our acute care facility. We are looking for new volunteers. Our greatest need is for volunteers to visit patients. These volunteers provide companionship for patients, respite for family members, lavender oil hand massages, music by the bedside or help with practical matters. Many provide the gift of "presence" by simply being with a patient. All volunteers go through an application process and a three-day training.

For more information, call 301-921-4400 or visit www.montgomeryhospice.org/volunteer

Montgomery Hospice es un hospicio sin fines de lucro que ha servido a los residentes del Condado de Montgomery durante 36 años. Ofrecemos atención profesional al final de la vida en hogares, centros de atención prolongada y en Casey House, nuestro centro de atención aguda. Estamos buscando nuevos voluntarios. Nuestra mayor necesidad es que los voluntarios visiten a los pacientes. Estos voluntarios brindan compañía a los pacientes, descanso para los miembros de la familia, masajes de manos con aceite de lavanda, música

junto a la cama o ayuda con asuntos prácticos. Muchos brindan el regalo de la "presencia" simplemente por estar con un paciente. Todos los voluntarios pasan por un proceso de solicitud y una capacitación de tres días.

Para obtener más información, llame al 301-921-4400 o visite www.montgomeryhospice.org/volunteer

Ministerio Felicidad

Ascension members prepare lunches and send love and prayers to day laborers in the neighborhood of the church. Join Javier at 6:00 a.m. on Saturday, February 23 in the church kitchen. If you have any questions, Contact Javier at ocampo@ascensionmd.org

Los miembros de Ascension preparan almuerzos y envían amor y oraciones a los jornaleros en el vecindario de la iglesia. Únase a Javier a las 6:00 a.m. el sábado 23 de Febrero en la cocina de la iglesia. Si tiene alguna pregunta, contacte a Javier en ocampo@ascensionmd.org

Men's Shelter Lunch Preparation / Preparación del Almuerzo del Refugio de los Hombres

The Men's Shelter lunch program provides bagged lunches for homeless men, assembled in the Undercroft once a month. Supplies are donated by Ascension members. Depending on the season, we provide 40 to 80 lunches each month. The program will on Sunday, February 17th at 9:30 a.m. Contact Edith at esekasi@gmail.com if you would like to help, or sign up [here](#)

El programa de almuerzos Men's Shelter ofrece almuerzos en bolsas para hombres sin hogar, reunidos en el Undercroft una vez al mes. Los suministros son donados por los miembros de la Ascensión. Dependiendo de la temporada, proporcionamos 40 a 80 almuerzos cada mes. El programa es el 17 de febrero a las 9:30 a.m. Póngase en contacto con Edith en esekasi@gmail.com si desea ayudar, o inscríbese [here](#)

Gaithersburg HELP / Ayuda de Gaithersburg

This organization provides emergency food and other support to needy families in Gaithersburg. Non-perishable food collected at Ascension every week, and during specific holiday gatherings, helps to stock the pantry. Donations may be brought to church at any time and left in the narthex. For more information, contact Melanie Mitchell at 301.519.1074 or melanie.mitchell@verizon.net

Esta organización proporciona alimentos de emergencia y otro tipo de apoyo a las familias necesitadas en Gaithersburg. Los alimentos no perecederos que se recolectan en Ascension cada semana, y durante las vacaciones específicas en reuniones, ayudan a abastecer la despensa. Las donaciones pueden llevarse a la iglesia en cualquier momento y dejarse en el Atrium. Para obtener más información, comuníquese con Melanie Mitchell al 301.519.1074 o melanie.mitchell@verizon.net

PRAYER REQUESTS / PETICIONES DE ORACIÓN

Prayers for those whose lives are closely linked with ours:

St. Timothy's Parish, DC
St. Timothy's Child Development Center, DC
Episcopal Relief and Development
Theological Education Sunday

We pray for comfort, healing, courage and hope for **Sciou Broderick, Harriette Eleanor Cooper, Fredy Diaz, Peggy Donnellon, The Rev. Jorge Garcia, Tana Hight, Elise Wade Johnson, Marcia Nobel, Daniel Pagan, Jerry Pfadenhauer, Eduardo Rincon, OliveRivera, Ruthie Swain, Fran Spina, Samuel Tellu, Suzanne Winterhalter**, and all those who, in this transitory life, are in trouble, sorrow, need, sickness, or any other adversity, as well as for all those on our extended healing prayer list.

We pray for peace in the world and all who are serving our country here and abroad, especially those in harm's way, and their families.

Oraciones para aquellos cuyas vidas están estrechamente unidas con la nuestra:

Parroquia de San Timoteo, DC
Centro de Desarrollo Infantil de St. Timothy, DC
Alivio y desarrollo episcopal
Domingo de educación teológica

Oremos por el alivio, la sanación, la valentía y la esperanza de **Elvia** Valencia, **Ana** Quijada, **Violet** Soffer, **Stella** Escobar, **Nubia** Vergel, **Marina** Egan, **Fredy** Diaz, **Michelle** Tapia, **Luis** Pedrón, **Imelda** Rauda y todos aquellos que en esta vida transitoria se encuentran en problemas, dolor, necesidad, enfermedad o cualquier otra adversidad.

Oremos por la paz en el mundo y por todos los que sirven a nuestro país aquí y en el extranjero, especialmente a los que están en peligro, y a sus familias.

QUICK LINKS / ENLACES RÁPIDOS

[Link to the Service Bulletin](#)

Note: Bulletins are updated on Friday night

Nota: Los boletines se suben a la pagina los viernes por la noche

[Link to Sermon and Other Videos page](#)

[Link to the Episcopal Diocese of Washington's Website](#)